

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دین، نصیحت و خیرخواهی است!

(ترجمه)

عن تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ الدَّارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الدِّينُ النَّصِيحَةُ» قُلْنَا: لِمَنْ؟
قَالَ: «لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِأُمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ».

(رواه مُسْلِمٌ باب بيان ان الدين النصيحة)

ترجمه: از تمیم داری (رضی الله عنه) روایت است که رسول الله (صلی الله علیه وسلم) فرمود: دین عبارت از نصیحت و خیراندیشی است. گفتند: برای چه کسی؟ فرمود: برای الله، برای کتابش، برای رسولش، برای پیشوایان مسلمانها و برای همه‌ی مسلمین.

توضیح حدیث

در این حدیث شریف مفهوم نصیحت و خیرخواهی مسلمانان با هم‌دیگر در جامعه اسلامی بیان شده است؛ پس نصیحت ابتدا افراد و بعد همه گروه‌های اسلامی جامعه را شامل می‌شود، چه شخص عالم باشد یا عامی (غیرعالم) و هر مسلمان باید با برادران مسلمانش در امر نصیحت و خیرخواهی دیگران سهیم باشد تا این که این صفت نیکو در اجتماع اسلامی مروج گردد و این حالت در زندگی سالم و پاکیزه مسلمانان عیناً مشاهده شود. هم‌چنان این صفت (خیرخواهی و خیراندیشی با دیگران) باید در وجود جماعات (احزاب و گروه‌ها) نیز متبلور باشد؛ یعنی احزاب و جماعت‌ها باید امر کننده به کار نیک و باز دارنده از امر ناپسند باشند.

یا الله! تو، ملائک و حاملین عرش را گواه می‌گیریم که حزب التحریر امت را نصیحت کرده و بیان نموده که حکم به آن‌چه که شما نازل کرده‌اید، فرض است. یا الله! حزب، بر امت چنان می‌بیند که تو اراده کرده‌ای یا بر امت قسمی که دیگر احزاب و گروه‌های اسلامی نظر دارند، نمی‌بیند. پس امت همه‌اش به منزله یک جسد بوده و هم‌چنان رنج و مشقت همه جسد را فرا می‌گیرد؛ پس آیا اجابت‌کننده فریادها در دولت مصری است؟ و یا در دولت اردنی، یمنی، تونس و حتی در دولت فلسطینی که منحل گردیده؟ آیا این همان چیزی است که الله برای تان اراده کرده است؟ ای کسانی که مدت طولانی می‌شود که شما امت را نصیحت می‌کنید، آیا این مشکلات رفع خواهد شد؟ آیا دولت مدنی بهتر است یا دولت الله سبحانه و تعالی؟ آیا نظام دموکراسی بهتر است یا نظام الله؟ ای فائزین حرکات آیا نصیحت همین‌گونه می‌باشد؟ الله سبحانه و تعالی از شما نظام اسلامی را می‌خواهد و شما یک بار وطنی و بار دیگر قومی، بعثی، دموکراسی، اشتراکی، علمانی، مدنی و دیگر اصطلاحاتی که امریکا ذریعۀ ترس و رعب برای تان پیشکش نموده و مردم آن اصطلاحات را بعد از این که حرکات اسلامی آن را تبیین و جزء ثقافت خود قرار دادند، قبول نمودند.

ای مسلمانان! نصیحت یک امانت است، برای هیچ کسی سزاوار نیست که این امانت را ضایع گرداند و آن هم مبنی بر این دلیل که ما در دهلیز سیاست قرار داریم؛ بر ما لازم است که زیر آفتاب آن قرار بگیریم. نه به الله قسم که برای مسلمانان چنین نمی‌زید؛ کسی که شریعت الله سبحانه و تعالی را می‌خواهد، آگاه باشید که آن کامل، واضح، روشن

و خالص در محضر دید می باشد؛ اگر شرع الله را چنین نمی بینید در حضور مسلمین با چنین نصایح (معامله گرانه و فریبنده) نزدیک نگردیده و آن را با چیزهای ساختگی تکمیل ننمایید.

یا الله! ما سخن حق را رسانیدیم، تو شاهد آن باش!